

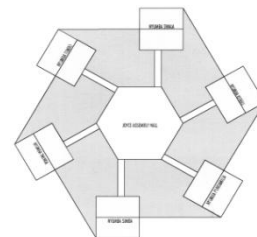
VEREIN - ASSOCIATION

KINDERDORF MBINGU

VILLAGE D'ENFANTS MBINGU

CHILDREN'S VILLAGE MBINGU (ST ELIZABETH ORPHANAGE)

MBINGU BERICHT / RAPPORT / REPORT 24. 08. 2025



Liebe Freundinnen und Freunde des Kinderdorfes, gerne unterbreiten wir den neuesten Bericht

Chères amies/chers amis du Village d'Enfants, nous sommes heureux de vous présenter le dernier rapport

Dear friends of the Mbingu Children's Village, we are pleased to present the latest report

Petro Paulo Wansola und die Behandlung seines linken Fusses

Dienstag, 19. 8. 2025

Abfahrt von Mbingu nach Dar es Salaam und Ankunft im Desire Charitable Hospital in Kibaha Region



[Zur Erinnerung: MBINGU BERICHT 09. 07. 2023

Mbingu hat ein neues Kind, Petro Paulo, aufgenommen.
Das Kind wurde verlassen von einem guten Samariter
aufgefunden und anschliessend auf die Polizeistation
gebracht, bevor es ins Kinderdorf gebracht wurde.]



Petro Paulo Wansola et le traitement de son pied gauche

Mardi 19 août 2025

Départ de Mbingu pour Dar es Salaam et arrivée à l'hôpital caritatif Desire, dans la région de Kibaha

[Rappel: MBINGU RAPPORT 09. 07. 2023

Mbingu a accueilli un nouvel enfant, Petro Paulo. L'enfant a été retrouvé abandonné par un bon samaritain puis conduit au commissariat avant d'être conduit au village d'enfants.]

Petro Paulo Wansola and the treatment of his left foot

Tuesday, August 19, 2025

Departure from Mbingu to Dar es Salaam and arrival at Desire Charitable Hospital in Kibaha Region

[As a reminder: MBINGU BERICHT / RAPPORT / REPORT 09. 07. 2023

Mbingu has welcomed a new child, Petro Paulo. The child was found abandoned by a good Samaritan and then taken to the police station before being taken to the children's village.]

Donnerstag, 21. 8. 2025 - Medizinische Vorbereitungen zur Operation



Jeudi 21 août 2025 - Préparations médicales à une intervention chirurgicale

Thursday, August 21, 2025 - Medical preparations for surgery

Warten auf die Operation / En attendant l'opération / Waiting for the operation



Operation von 3pm bis 6.24pm und medizinische Nachuntersuchungen



Intervention chirurgicale de 15h à 18h24 et suivi médical

Surgery from 3pm to 6.24pm and medical follow-up

Vorankündigung

Jubiläumsveranstaltung 20 Jahre Verein Kinderdorf Mbingu

Samstag, 22. November 2025 (ab 13h30) im Saal der Klosterherberge Baldegg, Schweiz

Einladungen und Jahresbericht 2024 folgen demnächst

Préavis

Célébration du 20e anniversaire de l'Association du Village d'Enfants de Mbingu

Samedi 22 novembre 2025 (à partir de 13h30) dans le hall de l'Auberge du Monastère de Baldegg, Suisse

Les invitations et le Rapport Annuel 2024 suivront prochainement

Advance Notice

20th Anniversary Celebration of the Mbingu Children's Village Association

Saturday, November 22, 2025 (from 1:30 p.m.) in the hall of the Baldegg Monastery Hostel, Switzerland

Invitations and the 2024 Annual Report will follow soon

Von ganzem Herzen danken wir für jede Anteilnahme

Nous vous remercions du fond du cœur pour votre sympathie

We thank you from the bottom of our hearts for every sympathy

Verein / Association Mbinguvillage + Beat Wandeler + Sr Sapientia